



## Directivas concernent ils attestats e la promoziun

Sa basond sin l'art. 98 lit. e da la lescha davart las scolas popularas dal chantun Grischun dals 21 da mars 2012 (lescha da scola)

relaschadas dal departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient ils 15 da matg 2017

---

### Art. 1

<sup>1</sup> L'intent primar dal giudicament e da la promoziun è quel da promover l'emprender. Perquai mettan els las scolaras ed ils scolars en il center.

Princip

<sup>2</sup> Las personas responsablas per l'educaziun vegnan infurmadas tras l'attestat davart la cumpetenzza da la materia e davart il cumportament social, d'emprender e da lavurar da las scolaras e dals scolars.

<sup>3</sup> La fin da mintga semester vegnan tut ils roms giuditgads cun in attestat da notas che po vegnir cumpletta cun in rapport individual davart l'emprender. Cun l'attestat a la fin dal segund semester sto vegnir giuditgà l'entir onn da scola. En quest attestat sto il giudicament da l'emprim semester vegnir resguardà adequatamain.

<sup>4</sup> Il cussegl da scola decida, sch'i vegn fatg in attestat da notas, in attestat da plets u in attestat en furma libra en la 1. e 2. classa primara.

### Art. 2

<sup>1</sup> En l'attestat da notas vegn il giudicament exprimì cun notas.

Noziuns

<sup>2</sup> En l'attestat da plets vegn il giudicament exprimì cun ils predicats "surpassà", "cuntanschi", "cuntanschi parzialmain", "betg cuntanschi".

<sup>3</sup> En l'attestat en furma libra vegn il giudicament exprimì cun in text.

<sup>4</sup> Rapports davart l'emprender cumpletteschan l'attestat. Els infurmeschan davart il stadi actual da la cumpetenzza da la materia e mussan aspects impurtants dal cumportament d'emprender e da lavurar e dal cumportament social.

### Art. 3

<sup>1</sup> Durant l'onn da scola vegnan las scolaras ed ils scolars observads da las personas d'instrucziun en ils secturs cumpetenzza da la materia e cumportament social, d'emprender e da lavurar e giuditgads e promovids en differenta moda e maniera.

Observaziun,  
judicament,  
promoziun

<sup>2</sup> Las observaziuns vegnan fixadas da las personas d'instrucziun en moda individuala ed adattada per ellas. Ellas servan sco basa per giuditgar las scolaras ed ils scolars sco er per il discurs cun ellas ed els, cun las personas responsablas per l'educaziun, cun las personas d'instrucziun participadas a l'instrucziun sco er cun autras personas spezialisadas.

<sup>3</sup> Davart observaziuns extraordinarias (perdita da la prestaziun ferma ed andetga, singularitads marcantas dal cumportament e.u.v.) che pudessan avoir ina influenza per l'attestat ston las personas responsablas per l'educaziun vegnir infurmadas immediatamain.

**Art. 4**

<sup>1</sup> Almain ina giada l'onn vegn fatg in discurs da giudicament cun mintga scolara e cun mintga scolar.

Discurs da giudicament

<sup>2</sup> Il discurs da giudicament serva al barat d'infurmaziuns davart ils nivels da prestaziun sco er davart il stadi ed il progress concernent la cumpetenzza da la materia ed il cumportament social, d'emprender e da lavurar.

<sup>3</sup> Al discurs da giudicament che vegn manà da la persuna d'instrucziun da classa sa participeschjan las personas responsablas per l'educaziun dals geniturs, la scolara u il scolar sco er – en cas da basegn – ulteriuras personas d'instrucziun u personas spezialisadas.

<sup>4</sup> Per preparar e sco basa dal discurs da giudicament procura la persuna d'instrucziun da classa ch'i vegnia tschernida ina furma da l'autogudicament che tegna quint da la scolara u dal scolar.

<sup>5</sup> A la fin dal discurs da giudicament fixescha la persuna d'instrucziun da classa en scrit ils resultats sco er eventualas curvegnas e mesiras. Quests resultats dal discurs ston vegnir sutscrits da tut las personas participadas.

**Art. 5**

<sup>1</sup> Tar scolaras e scolaras che han in basegn spezial da promoziun sto l'attestat vegnir cumpletta cun in rapport davart l'emprender, en il sectur simpel almain per il segund semester. Il rapport davart l'emprender vegn redigi da la pedagoga curativa da scola u dal pedagog curativ da scola resp. da la persuna spezialisada per mesiras da la pedagogia speziala, suenter che la persuna d'instrucziun da classa è vegnida consultada.

Attestat e rapport davart l'emprender en cas d'in basegn spezial da promoziun

<sup>2</sup> Per scolaras e scolaras che profitan d'ina promoziun integrativa senza adattaziun da las finamiras da l'instrucziun (Pin-s) poi – cun il consentiment en scrit da las personas responsablas per l'educaziun – vegnir desistì durant il sustegn, maximalmain però fin al cumenzament da la 5. classa primara, da dar ina nota en l'attestat per ils roms linguas e matematica. Il rapport davart l'emprender documentescha en spezial il stadi da la cumpetenzza da la materia dals roms che na vegnan betg validads cun ina nota.

<sup>3</sup> Per scolaras e scolaras che profitan d'ina promoziun integrativa cun adattaziun da las finamiras da l'instrucziun (Pin-c) sco er per scolaras e scolaras che profitan d'ina scolaziun speziala integrativa u separativa pon las notas da l'attestat da tut ils roms sa referir a las finamiras da l'instrucziun adattadas. Il rapport davart l'emprender documentescha oravant tut, en tge roms che las finamiras da l'instrucziun èn vegnidadas ademplidas tenor il plan d'instrucziun ed en tge roms tenor las finamiras da l'instrucziun adattadas.

<sup>4</sup> Per scolaras e scolaras da la 1. e 2. classa primara che han in basegn spezial da promoziun e che survegnan in attestat en furma libra poi vegnir desistì d'in rapport davart l'emprender. L'attestat en furma libra vegn redigi da la persuna d'instrucziun da classa en collavuraziun cun la pedagoga curativa da scola u cun il pedagog curativ da scola resp. cun la persuna spezialisada per mesiras da la pedagogia speziala.

<sup>5</sup> Tut las scolaras e tut ils scolaras che profitan d'ina scolaziun speziala survegnan in attestat "scola speziala".

<sup>6</sup> Per scholaras e scolars che profitan d'ina scolaziun speziala po il giudicament vegnir fatg en cas motivads exclusivamain cun in attestat en furma libra. L'instituziun da la scolaziun speziala (en cas d'ina scolaziun speziala separativa) resp. il cussegl da scola da la scola regulara (en cas d'ina scolaziun speziala integrativa) decida, sch'il giudicament vegn fatg exclusivamain cun in attestat en furma libra. En cas d'ina scolaziun speziala integrativa vegn l'attestat en furma libra redigì da la persuna d'instrucziun da classa en collavuraziun cun la pedagoga curativa da scola u cun il pedagog curativ da scola resp. cun la persuna spezialisada per mesiras da la pedagogia speziala. En cas d'in attestat en furma libra poi vegnir desistì da rediger in rapport davart l'emprender tenor l'alinea 1.

## Art. 6

<sup>1</sup> L'attestat giuditgescha il cumportament social, d'emprender e da lavurar, ma betg en notas, la cumpetenzza da la materia percunter cun notas.

Principis da valitaziun

<sup>2</sup> Il rom "etica, religiuns, cuminanza (incl. dumondas da la vita)" vegn cumprovà sin il stgalim primar cun il predicat "frequentà". Tut ils auters roms obligatorics ston vegnir validads.

<sup>3</sup> Ils roms d'elecziun dal stgalim secundar I "chant e musica" e "teater, giu figurativ" vegnan cumprovads cun "frequentà". Tut ils auters roms d'elecziun ston vegnir validads.

<sup>4</sup> Sco basa dal giudicament valan las cumpetenzas ed ils stgalims da cumpetenzza en ils singuls champs e roms. Ils puncts da referiment centrals per giuditgar las scholaras ed ils scolars èn las finamiras da l'instrucziun definidas da la persuna d'instrucziun sin basa dal plan d'instrucziun sco er dals meds d'instrucziun. Il giudicament mussa quantenavant che las scholaras ed ils scolars han cuntanschi las finamiras da l'instrucziun per pudair suandar l'ulteriura instrucziun.

<sup>5</sup> Ina discussiun davart ina nunpromozion è inditgada, sch'il resultat dal giudicament general mussa problems gravants resguardond la cumpetenzza da la materia sco er resguardond il cumportament social, d'emprender e da lavurar. Quels pon sa manifestar tranter auter tras in total da dapli che 1,5 puncts minus. Puncts minus èn notas sut 4 en ils roms obligatorics. En quest connex vegn mess a quint maximalmain in punct minus per rom.

## Art. 7

<sup>1</sup> Per tut las furmas d'attestat (attestat da notas, attestat da plets, attestat en furma libra) ston vegnir duvrads ils formulars chantunals d'attestat.

Formulars

<sup>2</sup> La cumplettaziun da l'attestat cun in rapport davart l'emprender ed il giudicament da las scholaras e dals scolars che profitan d'ina promoziun integrativa cun adattaziun da las finamiras da l'instrucziun (Pin-c) ston vegnir inditgads correspondentamain en l'attestat.

<sup>3</sup> Per ils rapports davart l'emprender pon vegnir duvrads ils formulars chantunals ubain agens formulars dal purtader da scola.

<sup>4</sup> Purtaders da scola che dovan programs da purschiders privats per administrar las notas da las scholaras e dals scolars procuran ch'ils formulars d'attestat correspundan en lur furma e lur cuntegn als attestats chantunals.

**Art. 8**

<sup>1</sup> Cun suttascriver l'attestat cumprovan la persuna d'instrucziun da classa, che las indicaziuns èn correctas, e las persunas responsablas per l'educaziun, ch'ellas han prendì invista da talas.

Correctadad da las indicaziuns, invista

**Art. 9**

<sup>1</sup> Il rom "religiun" na vegn betg resguardà per la promoziun.

Regulaziuns spezialas

<sup>2</sup> Sch'ina scolara u in scolar è surdumandà, po il cussegl da scola – cun il consentiment da las persunas responsablas per l'educaziun e da la persuna d'instrucziun da classa – concluder excepziunalmain durant l'emprim semester che la scolara u il scolar stoppia midar en la classa pli bassa (art. 41 da l'ordinaziun da scola).

**Art. 10**

<sup>1</sup> Scolaras e scolars da lingua estra che vegnan scolarisads senza avair enconuschientschas da la lingua d'instrucziun survegnan l'emprim onn in rapport davart l'emprender empè d'in attestat da notas.

Uffants da lingua estra

<sup>2</sup> En il segund onn poi vegnir renunzià da dar notas en singuls roms, sche scolaras e scolars na cuntanschan betg las finamiras da l'instrucziun, perquai ch'ellas ed els èn da lingua estra. Per ils roms, en ils quals i na vegnan dadas naginas notas, sto vegnir fatg in rapport davart l'emprender.

<sup>3</sup> L'instrucziun supplementara d'uffants da lingua estra en la lingua e cultura da la patria po vegnir giuditgada en l'attestat.

**Art. 11**

<sup>1</sup> Per scolaras e scolars che n'èn betg en cas da suandar l'instrucziun tenor il plan d'instrucziun e che na cuntanschan betg las finamiras da l'instrucziun d'ina classa po vegnir decretada la nunpromoziun a la fin da l'onn da scola (art. 40 al. 1 da l'ordinaziun da scola).

Nunpromoziun

<sup>2</sup> Repeter ina classa è ina mesira da promoziun.

<sup>3</sup> Sche las cumpetenzas da basa na vegnan betg cuntanschidas, na resulta da quai betg automaticain ina nunpromoziun.

<sup>4</sup> Cun repeter ina classa duain vegnir eliminads deficits gravants da la cumpetenza da la materia sco er dal svilup d'emprender e dal svilup da la personalitad.

**Art. 12**

<sup>1</sup> I vala la via giudiziala tenor la lescha da scola.

Recurs

<sup>2</sup> Singulas notas e giudicaments singuls en l'attestat na pon betg vegnir contestads.

<sup>3</sup> Recurs cunter ina nunpromoziun vegnan giuditgads da l'inspecturat da scola areguard la furma (andament, infurmaziun) ed areguard il cuntegn (motivaziun da la nunpromoziun or d'ina vista complessiva). La persuna d'instrucziun da classa prenda en scrit posiziun en chausa per mauns da l'inspecturat da scola e conceda a quel er ina invista da tut las lavurs e da tut ils documents da giudicament sco er da las infurmaziuns a las persunas responsablas per l'educaziun.

**Art. 13**

<sup>1</sup> Sche la promoziun è periclitada, orientescha la persuna d'instrucziun da classa las persunas responsablas per l'educaziun en scrit il pli tard 12 emnas avant la fin da l'onn da scola (art. 39 da l'ordinaziun da scola).

Termins

<sup>2</sup> La decisiun davart la nunpromoziun vegn communitgada da la persuna d'instrucziun da classa en scrit a las persunas responsablas per l'educaziun dals geniturs ensemen cun l'indicaziun dals meds legals il pli tard 20 dis avant la fin da l'onn da scola (art. 40 al. 2 da l'ordinaziun da scola).

<sup>3</sup> Cunter decisiuns d'assegnaziun negativas e cunter disposiziuns che concernan la nunpromoziun respectivamain la promoziun poi vegnir fatg recurs tar l'uffizi entaifer 10 dis. Cunter decisiuns da l'uffizi poi vegnir fatg recurs tar la dretgira administrativa entaifer 10 dis (art. 95 al. 3 da la lescha da scola).

**Art. 14**

<sup>1</sup> Questas directives entran en vigur il 1. d'avust 2018. Ellas remplazzan las directives concernent ils attestats e la promoziun dals 27 da matg 2013.

Entrada en vigur